

TOTO

CLEAN DRY™

TYC602 CLEAN DRY(High-Speed Hand Dryer)
TYC603 感应式高速烘手器(埋入式)

EN

Cautions and warnings

For proper functioning, install the product following instructions in the Installation Guide. Please explain how to use the product to the customer.

Symbols and meanings

	WARNING	May result in death or serious injury.
	CAUTION	May result in injury or property damage.

The following symbols are used to indicate important safety instructions for the use of the product.

Symbol	Definition
	This symbol indicates a prohibited use of the product.
	This symbol is used to indicate a required in the use of this product.

⚠ WARNING

	Do not install the product in a humid place such as outdoors or a bathroom. Doing so could result a fire or electric shock.
	Do not install the product in an area with corrosive or inflammable gas. Doing so could result a fire. Do not install the product in an area with dust. Doing so could result a fire or electric shock. Do not install the product in an area with salt. Doing so could result an electric shock. Do not use product with any power supply other than specified. Otherwise, a fire could result. Do not damage the power line Continued use of a unit with a damaged line could cause fire or electric shock.
	Never disassemble, repair or modify the product Doing so could cause fire or electric shock.
	Electric work must be done by qualified personnel following "Technical Standards of Electric Equipment", "Indoor wiring regulations", and the Installation Guide. Improper wiring could cause fire to ignite. Install an earth leakage circuit breaker to the power supply. If the earth leakage circuit breaker is not installed, electric shocks could occur if there is a malfunction or a short circuit.
	Confirm that the grounding (class-D) is done Failure to do this may cause electric shock during production failure or earth leakage.

⚠ CAUTION

	Install the main dryer unit on a flat and vertical wall strong enough to support it securely. Otherwise, the main dryer unit may fall and result in injury or damage. Make sure to fix the fixing flange. Doing so could drop the product and result in injury or breakage.
--	---

REQUESTS Use water-resistant material for nearby walls or floor as small water drops may spread about if a user moves hands violently when drying hands

The English content in this Installation Guide applies to the Southeast Asia market.

中文

安全注意事项

为充分发挥产品的性能, 请按照此说明书正确进行安装。安装完成后, 请向客户充分说明使用方法。符号和意义

	警告	可能会导致死亡或严重伤害
	注意	可能会导致人身伤害或财产损失

下列符号是用来表示产品的使用重要的安全说明。

表示	意思
	此符号表示, 在使用产品时必须禁止的要求。
	此符号表示, 在使用产品时必须遵守的要求。

⚠ 警告

	请勿安装在浴室等高湿度的环境。否则可能会引起漏电、触电、火灾等事故。
	请不要将产品安装在有腐蚀性气体和可燃气体的环境中否则可能会造成火灾。 请勿将产品安装在粉尘较多的场所否则可能会造成火灾、触电等事故。 请勿将产品安装在盐害地区 否则可能会造成触电。 不要使用指定电压以外的电压。 否则可能会造成火灾。 请不要损坏电缆。 如果在电缆破损的情况下使用产品, 可能会造成火灾、触电、产品故障。
	禁止擅自对产品进行分解、修理和改装。否则可能会造成火灾和触电。
	电气工事要根据国家的相关规定, 参照安装说明书进行施工。 请具有从事电气工程资格的人员进行。如果接线不正确, 可能会造成接线部位起火, 引起火灾。 请安装漏电保护器, 否则故障或漏电时, 可能会造成触电。 在固定布线中, 请单独安装触点开距不小于 3mm 的电源双极开关。 电缆请使用 1.5mm ² 电缆, 否则连接不当可能会造成火灾。
	请确认是否进行了接地 (D型接地) 工事 如果没有进行接地工事, 可能会在出现故障或漏电时, 造成触电。

⚠ 注意

	请将本体正确地安装在平滑且垂直的墙面上。如果安装不正确, 可能会导致烘手器滑落, 造成划痕和破损。 请切实将固定架安装好 否则可能会引起产品掉落, 造成产品破损。
请求	使用的时候, 由于手剧烈地抖动, 会造成水滴向周围飞散, 因此, 在选择墙壁和地板的材料时, 请选用具有防水性的材料。

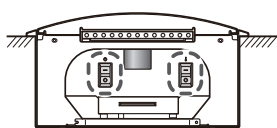
本说明书中文简体内容适用于中国大陆市场。

Included parts / 附属品

- Mounting bracket (upper) (1)
- Mounting bracket (lower) (1)
- Attaching screws
Small truss screws (M4×6) (2)
Head tapping screws (φ4.5×30) (6)
- Instruction Manual (1)
- Installation Guide (1)

- 安装板 (上) (1)
- 安装板 (下) (1)
- 安装螺丝
扁头螺丝 (M4×6) (2)
自攻螺丝 (φ4.5×30) (6)
- 使用说明书 (1)
- 施工说明书 (1)

Power Switch / 开关按键部



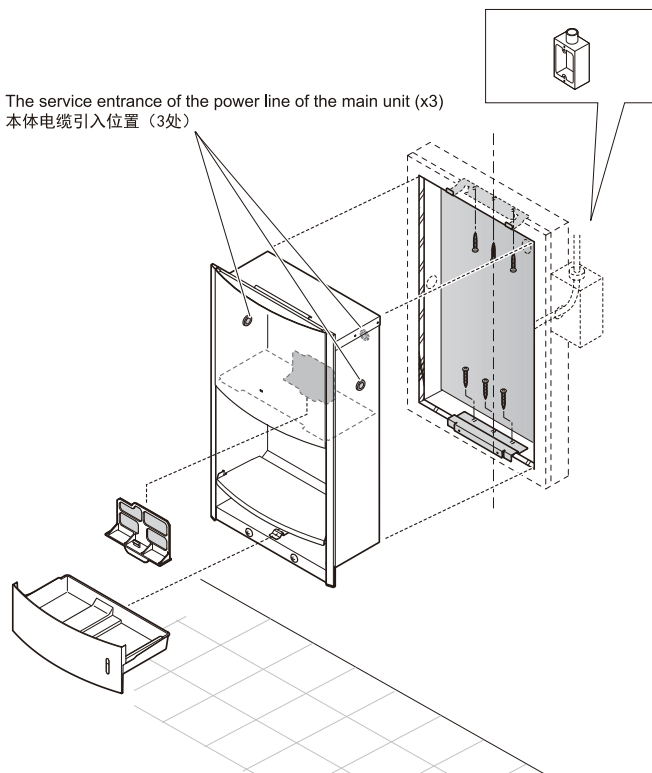
Upward view
仰视图



Check parts / 零件确认

Prepare at installation site
现场准备

The service entrance of the power line of the main unit (x3)
本体电缆引入位置 (3处)



Power supply / 电源

Install a single Earth leakage circuit breaker with a sufficient current rating and apply the specified power.
请单独配备高于额定电压的漏电保护器，使用额定的电压。

Earth leakage circuit breaker 漏电保护器	Rated 10 A or more 额定10安培以上
Power supply 电源	220~240V 220V

How to install / 施工方法

This installation manual is created based on the assumption that the unit is installed newly.
此安装方法是以安装新产品为标准制作而成。

1

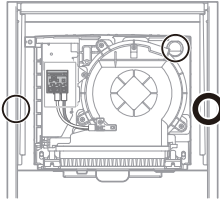
REQUESTS 请求

If using wood-frame (30×50), ensure to make room (H610×W365×D135) and another for switch box to implant on the reverse side of the wall.

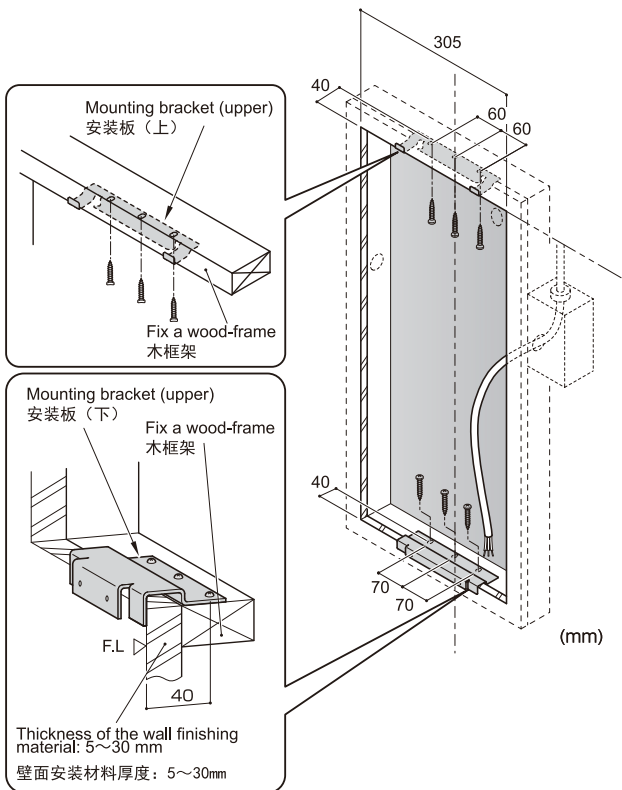
如果使用木板30×50的固定架，请确保在墙壁内侧留有H610×W365×D135的空间以及埋入开关盒的空间。

The unit has 3 service entrances of the power line (distribution holes).
The illustration describes the case to distribute the line from the right side.

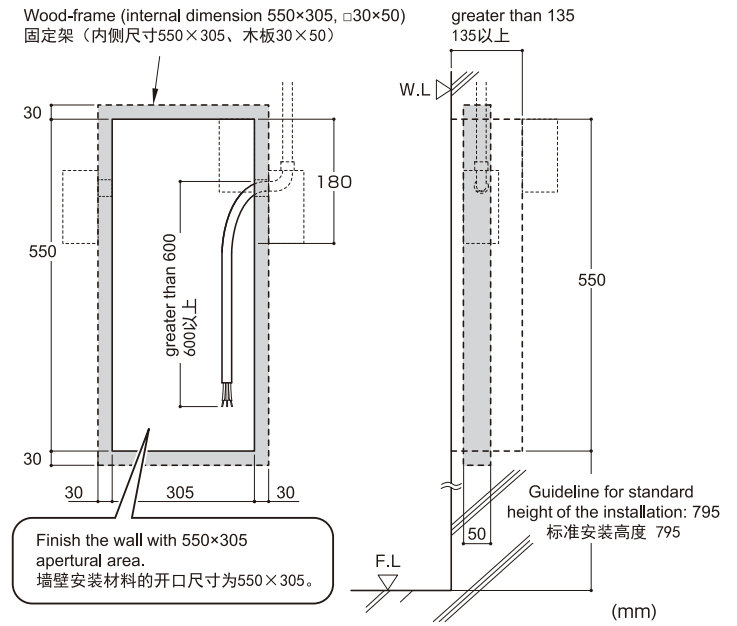
本体电缆的接入位置（配线孔）有3处。
图示是以从右侧引入为例进行说明。



2



Fix a wood-frame (sold separately: inside dimension 550×305, 30×50) on the wall as illustrated below.
将固定架（现场准备、内侧尺寸550×305、木板30×50）固定在下图的墙壁位置上。

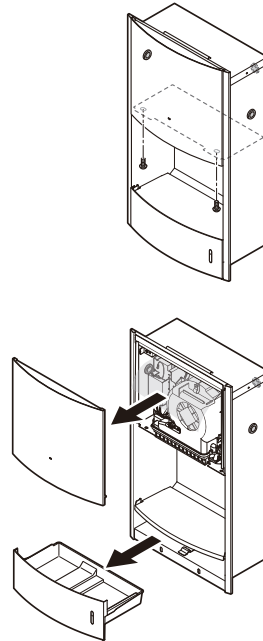


REQUESTS 请求

Keep space to implement more than 135mm from finished wall.

请确保安装墙面向内埋入深度在135mm以上。

3



REQUESTS 请求

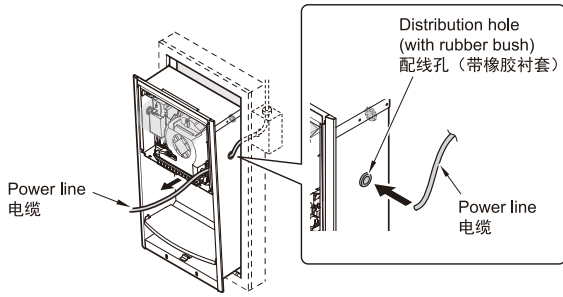
Do not uncover the tarpaulin.

请勿取下防水片。

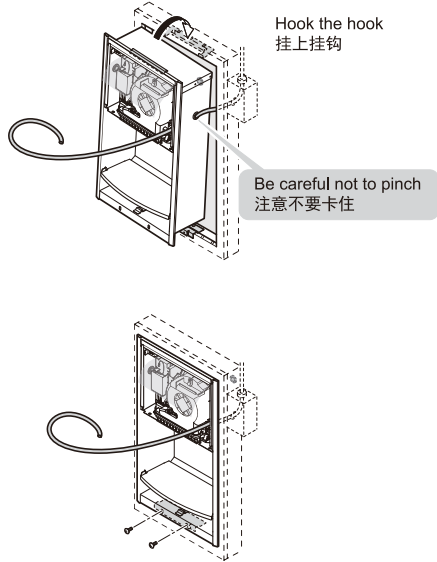
To be continued on the back
见背面
翻面继续



4

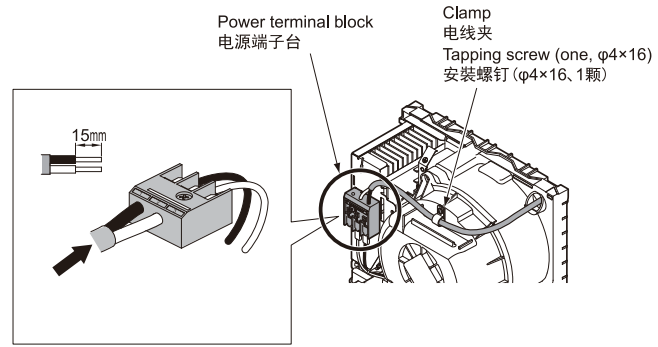


5

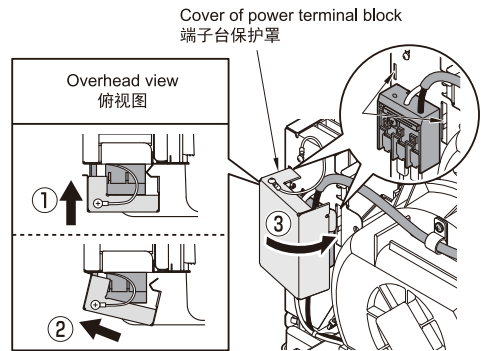


6

Screw the power line into the Power terminal block securely.
(verify that the line does not come off)
请将电缆正确接入电源端子台。(确认电缆是否能被拔出)



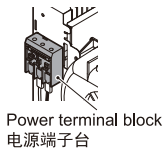
* If triplex power line is used, please fix it using clamps (sold separately).
* 如果是3芯的电缆, 请使用市售的夹具进行固定。



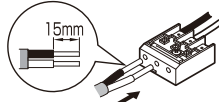
⚠ WARNING / 警告	
!	Insert the power line into the Power terminal block securely with aligning the edges. Deficient connection could cause fire.
	取请将电缆的前端切实插入端子台内。 连接不当可能会引起火灾。

● Note on connection to the power terminal block
Process each cord to make their core cord is exposed (15 mm) straightly.
Then insert core cord as all the way seated in the terminal hole.

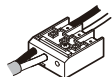
● 关于端子台的连接
将各芯去皮露出15mm的直线, 并切实将芯线插入到端子孔里面。



Guideline for stripping
去皮长度

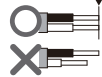


Insert as all the way seated
电缆插到底



Insert firmly.
电缆插到底。

Align the edge
对齐端面



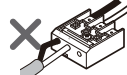
• Make sure to process power lines so that the length of 2 core cords are same in front of the terminal block.
• 将两根电缆的芯线在端子台的前部加工均匀。

Using bent power cords
使用弯折的电线

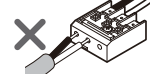


• Bending cords near the edge (terminal block side) may prevent the edge of cords from being inserted firm enough.
• 如果芯线在端子台附近过度弯折的话, 会造成前端无法完全插入端子台中。

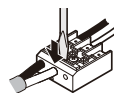
Bent near the inserted part
在插口附近弯折



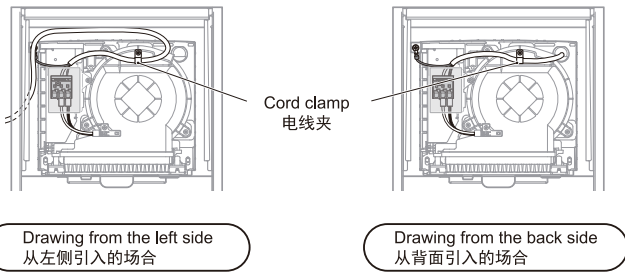
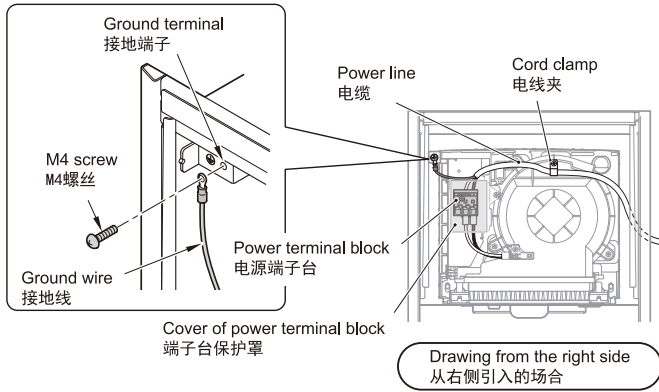
Insertion is not enough
没有完全插入



• Insert core cords of the terminal block all the way seated straightly.
• 请将端子台的芯线径直插到里面。

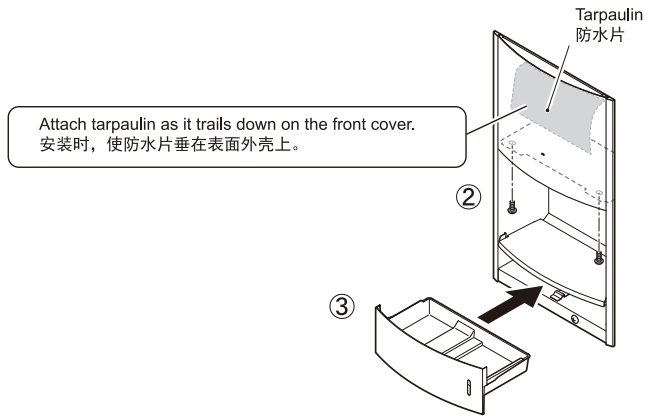
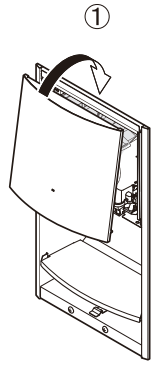


• When removing power lines, press here strongly with screw driver (electricians use (minus)).
• 在取下电缆时, 请使用平口电工螺丝刀用力按压此处。

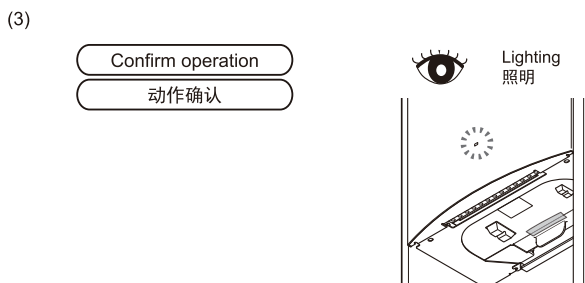
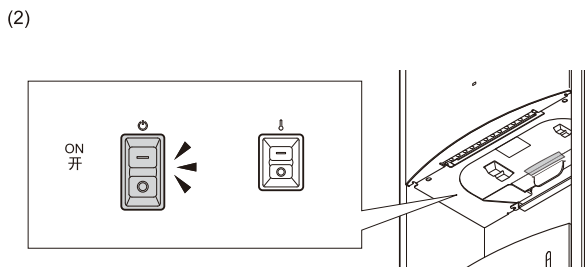


- * If triplex power line is used, please fix it using clamps (sold separately).
- * For the ground wire, use naked solderless terminals (R type) for copper wire. Connect it to the ground terminal.
- * 如果是3芯的电缆, 请使用市售的夹具进行固定。
- * 在安装接地线时, 请使用铜线用的裸压端子, 将其连接到接地端子上。

7

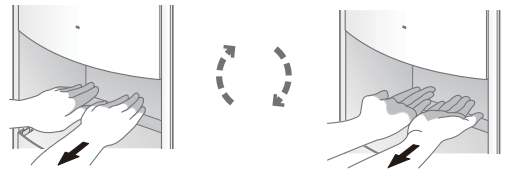


Test operation of the CLEAN DRY 清洁干燥的试运行



(4)

Air blows
出风



After test operation
试运转以后

To Installation Contractors

After verifying the trial operation, give the customer the Instruction Manual (with Warranty), and explain how to use the product.

安装人员须知

在试运转状态下完成各项动作的确认以后, 将附带的《使用说明书(含保证书)》交给客户, 并向客户说明产品的使用方法。